

## UNE PLURALITÉ AUDIBLE ?

### Mondes de musique en contact

Talia Bachir-Loopuyt & Anne Damon-Guillot (dir.)

Une fête rassemblant réfugiés et militants basques à Saint-Étienne de Baigorri. Un film mettant en scène un conflit autour du son dans un quartier multiculturel de New York. Des dramaturges et producteurs musicaux faisant entendre les voix de descendants d'immigrés en Allemagne... Dans cet ouvrage, la musique et les phénomènes sonores sont une entrée pour questionner la complexité des sociétés contemporaines.

À partir d'enquêtes de terrain, d'archives et de commentaires d'œuvres musicales, cinématographiques et théâtrales, ce livre pose la question de l'entente, dans tous les sens du terme. Entendre la musique ou le « bruit » des autres, les entendre comme des sonorités familières ou étrangères. Se faire entendre (ou pas) dans les divers espaces et lieux d'une ville ou sur une scène artistique. Entendre les autres pour les comprendre et pour inventer parfois de nouveaux récits et versions de cette pluralité du monde.

Au fil des pages, on explore Rio de Janeiro, Istanbul, ou encore Lausanne dans leur pluralité sonore, génératrice de liens, mais aussi de malentendus, voire de conflits. À travers l'étude de répertoires (comme les chansons *kaneka* de Nouméa), la description d'événements (tels que des moments de musique dans le camp de réfugiés de la Linière), et surtout l'exploration de territoires (comme la ville de Trinidad), on voit se dessiner des mondes communs et des lignes de démarcation entre soi et les autres.

**Talia Bachir-Loopuyt** est maître de conférences à l'université de Tours dans le département de musicologie, rattachée à l'équipe ICD (EA 6297), et chercheuse associée au Centre Georg Simmel.

**Anne Damon-Guillot** est maître de conférences à l'université de Lyon/université de Saint-Étienne dans le département de musicologie, rattachée au CIEREC (EA 3068).

**Avec les contributions de :** Marié Abe, Talia Bachir-Loopuyt, Émilie Da Lage, Anne Damon-Guillot, Stéphanie Geneix-Rabault, Aurélie Helmlinger, Laura Jouve-Villard, Denis Laborde, Gesa zur Nieden, Anthony Pecqueux, Béatrice Ramaut-Chevassus, Monika Salzbrunn.



Sous la direction de  
Talia Bachir-Loopuyt  
Anne Damon-Guillot

## Une pluralité audible ?

*Mondes de musique en contact*

Postface  
Jean-Louis Fabiani



Collection : Migrations  
978-2-86906-718-9  
14,5 x 21 cm, 310 pages  
24 €

## Bon de commande « Une pluralité audible ? »

Pour toute commande hors de France, rendez-vous sur notre site <https://pufr-editions.fr/>  
frais de port 7 €

Nom : .....

Prénom : .....

Société : .....

Adresse : .....

Code postal : .....

Ville : .....

Pays : .....

Tél : .....

Mail : .....

Date et signature :

Commande de ..... exemplaire(s) au prix de **24 €**  
soit un total de : ..... €

Joindre à ce bon :

- un chèque en euros tiré sur un établissement français,  
libellé à l'ordre de « l'Agent comptable de l'université de Tours »
- un bon de commande institutionnel

et retourner le tout à l'attention des  
Presses universitaires François-Rabelais,  
Université de Tours, 60 rue du Plat d'Étain, BP 12050,  
37020 Tours cedex 1, FRANCE.

Vous pouvez également commander cet ouvrage chez votre libraire  
ou sur le site : <https://pufr-editions.fr>

# UNE PLURALITÉ AUDIBLE ?

## Mondes de musique en contact

Talia Bachir-Loopuyt & Anne Damon-Guillot (dir.)

### Introduction

*Talia Bachir-Loopuyt et Anne Damon-Guillot*

### Première partie – S’entendre en musique ? La fabrique du commun

#### Chapitre 1 – La musique pour s’entendre ? L’accueil des migrants à Baigorri

*Denis Laborde*

#### Chapitre 2 – En quête d’asiles. Une enquête sur les pratiques musicales des exilé·e·s sur le camp de la Linière, Grande-Synthe, France

*Émilie Da Lage*

#### Chapitre 3 – Des airs de *kaneka* à Nouméa. Diversité de langues et de musiques pour un répertoire pluriel

*Stéphanie Geneix-Rabault*

### Deuxième partie – Se faire entendre. Politiques de l’attention

#### Chapitre 4 – Orage ou feu de camp sonore. *Do The Right Thing* de Spike Lee, l’écoute musicale (en) publi[c]que et l’interaction

*Anthony Pecqueux*

#### Chapitre 5 – *Sound systems* : l’usage des musiques amplifiées en milieu urbain à Trinidad

*Aurélie Helmlinger*

#### Chapitre 6 – Rendre sonore le mouvement antinucléaire dans le Japon de l’après-Fukushima. Quand le silence et le *chindon-ya* résonnent

*Marié Abe*

#### Chapitre 7 – Islam (in)audible en ville : pluralité religieuse et engagement politique dans l’Arc Lémanique

*Monika Salzbrunn*

### Troisième partie – Donner à entendre, composer avec le pluriel

#### Chapitre 8 – Présence sonore et rhétorique du silence chez les Arméniens d’Istanbul. Le chant liturgique *alaturka*

*Anne Damon-Guillot*

#### Chapitre 9 – Composer avec une « pluralité d’expériences musicales familières » : utopie et militantisme

*Béatrice Ramaut-Chevassus*

#### Chapitre 10 – « Autant capturer un ouragan ! » La ville de la samba dans l’œil d’Orson Welles

*Laura Jouve-Villard*

#### Chapitre 11 – Des *Sons of Gastarbeita* aux *Songs of Gastarbeiter*. Musique, immigration et diplomatie publique en Allemagne depuis les années 1980

*Gesa Zur Nieden*

### Postface

*Jean-Louis Fabiani*

### Bibliographie

### Présentation des auteurs

---